

FI – Suoritustasoilmoitus nro. TU-S-DT-180028022019

Tuotetyyppi: TU-S-DT-1800: RAITA 18, SALVO 18, AKKO 18, RAITA T 18, SALVO T 18, AKKO T 18
Käyttötarkoitus: Kiinteällä polttoaineella lämmitettävä varaava tulisija EN15250:2007.
Valmistaja: Tulikivi Oyj, Kuhnustantie 10, 83900 Juuka, Suomi.
Suoritustason pysyvyyden arviointi: Tuotannon sisäinen laadunvalvonta (ISO9001:2015/LRQA Finland).
 Ilmoitettu testilaitos 1625 (nro.) suoritti vuonna 2016 tuotteen tyyppitestauksen järjestelmän 3 mukaisesti ja antoi testiraportin RRF-50 17 4603.

Ilmoitetut suoritustasot:

Perusominaisuudet	Suoritustaso		Yhdenmukaistetut tekniset eritelmät		
Suojaetäisyys:	takana	Eriste 20	Ilman eristettä 250 mm		EN15250:2007
	sivulla	50	100 mm		EN15250:2007
Polttoaine:		pelletti	puu		EN15250:2007
CO pitoisuus:		0,02	0,08 %		EN15250:2007
Savukaasun keskilämpötila:		173	161 °C		EN15250:2007
Varauskapasiteetti:		49,1	52,6 kWh		EN15250:2007
Lämmönluovutus:	100 %	6,1	6,4 h		EN15250:2007
	50 %	21,3	19,9 h		EN15250:2007
	25 %	36,1	33,1 h		EN15250:2007
Hyötysuhde:		85,0	84,0 %		EN15250:2007
Tulisija on liitettävissä jaettuun hormiin:			Kyllä		EN15250:2007

Edellä yksilöidyn tuotteen suoritustasot ovat yllä ilmoitetun mukaiset.
 Tämä suoritustasoilmoitus on annettu yllä ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.



Heikki Vauhkonen, Toimitusjohtaja
 Juuka, 10.4.2017

SE - Prestandadeklaration nr. TU-S-DT-180028022019

Produkttyp: TU-S-DT-1800: RAITA 18, SALVO 18, AKKO 18, RAITA T 18, SALVO T 18, AKKO T 18
Avsedda användning: Eldstäder med långsam värmeavgivning för eldning med fast bränsle EN15250:2007.
Tillverkare: Tulikivi Oyj, Kuhnustantie 10, FI-83900 Juuka, Finland.
Fortlöpande kontroll av produktens prestanda: Intern kvalitetskontroll (ISO9001:2015/LRQA Finland).
 Anmält organ 1625 (nr.) har utfört typtestet som beträffar classification enligt system 3 i 2016 och har publicerat följande rapporten RRF-50 17 4603.

Angiven prestanda:

Väsentliga egenskaper	Prestanda		Harmoniserad teknisk specifikation		
Avstånd till brännbart material:	bakom	Isolering 20	Ingen isolering 250 mm		EN15250:2007
	sida	50	100 mm		EN15250:2007
Bränsle:		pellets	ved		EN15250:2007
CO-utsläp:		0,02	0,08 %		EN15250:2007
Rökgastemperatur:		173	161 °C		EN15250:2007
Energimängd:		49,1	52,6 kWh		EN15250:2007
Värmeavgivning:	100 %	6,1	6,4 h		EN15250:2007
	50 %	21,3	19,9 h		EN15250:2007
	25 %	36,1	33,1 h		EN15250:2007
Verkningsgrad:		85,0	84,0 %		EN15250:2007
Kan anslutas till skorsten som används av flera eldstäder:			Ja		EN15250:2007

Prestandan för produkten överensstämmer med den prestanda som redovisas i tabellen ovan.
 Denna prestandadeklaration utfärdas på eget ansvar av tillverkaren.



Heikki Vauhkonen, Direktör
 Juuka, 10.4.2017



EN - Declaration of Performance nr. TU-S-DT-180028022019

Product type: TU-S-DT-1800: RAITA 18, SALVO 18, AKKO 18, RAITA T 18, SALVO T 18, AKKO T 18
Intended use: Slow heat release appliance fired by solid fuel EN15250:2007.
Manufacturer: Tulikivi Oyj, Kuhnustantie 10, FI-83900 Juuka, Finland.
Verification of constancy of performance: Internal quality control (ISO9001:2015/LRQA Finland).
 The notified laboratory 1625 (nr.) performed the determination of the product type on the basis of type testing under system 3 in the year 2016 and issued test report RRF-50 17 4603.

Declared performance:

Essential Characteristics	Performance				Harmonized technical specification
		Insulation	Without insulation		
Distance to combustible materials:	rear	20	250	mm	EN15250:2007
	sides	50	100	mm	EN15250:2007
Fuel types:		pellets	firewood		EN15250:2007
CO emissions:		0,02	0,08	%	EN15250:2007
Max. flue gas temperature:		173	161	°C	EN15250:2007
Thermal storage capacity:		49,1	52,6	kWh	EN15250:2007
Heat output:	100 %	6,1	6,4	h	EN15250:2007
	50 %	21,3	19,9	h	EN15250:2007
	25 %	36,1	33,1	h	EN15250:2007
Energy efficiency:		85,0	84,0	%	EN15250:2007
Connection of multiple fireplaces on shared flue pipe possible:				Yes	EN15250:2007

The performance of the product is in conformity with the above declared performance.
 This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer.



Heikki Vauhkonen, Managing Director
 Juuka, 10.4.2017

DE – Leistungserklärung Nr. TU-S-DT-180028022019

Produkttyp: TU-S-DT-1800: RAITA 18, SALVO 18, AKKO 18, RAITA T 18, SALVO T 18, AKKO T 18
Vorgesehener Verwendungszweck: Speicherfeuerstätte für feste Brennstoffe EN15250:2007.
Hersteller: Tulikivi Oyj, Kuhnustantie 10, FI-83900 Juuka, Finnland.
Überprüfung der Leistungsbeständigkeit: Interne Qualitätskontrolle (ISO9001:2015/LRQA Finnland).
 Die notifizierte Stelle 1625 (Nr.) hat die Typprüfung nach dem System 3 im Jahr 2016 durchgeführt und folgenden Testreport ausgestellt: RRF-50 17 4603.

Erklärte Leistung:

Wesentliche Merkmale	Leistung				Harmonisierte technische Spezifikation
		Isolierung	Keine Isolierung		
Abstand zu brennbaren Bauteilen:	hinten	20	250	mm	EN15250:2007
	seitlich	50	100	mm	EN15250:2007
Brennstoff:		Pellets	Brennholz		EN15250:2007
CO Emissionen:		0,02	0,08	%	EN15250:2007
Abgastemperatur:		173	161	°C	EN15250:2007
Gespeicherte Energie:		49,1	52,6	kWh	EN15250:2007
Wärmeabgabe:	100 %	6,1	6,4	h	EN15250:2007
	50 %	21,3	19,9	h	EN15250:2007
	25 %	36,1	33,1	h	EN15250:2007
Wirkungsgrad:		85,0	84,0	%	EN15250:2007
Für Mehrfachbelegung auf gemeinsamen Schornstein geeignet:				Ja	EN15250:2007

Die Leistung des Produkts entspricht der oben erklärten Leistung.
 Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller.



Heikki Vauhkonen, Geschäftsleiter
 Juuka, 10.4.2017



FR - Déclaration des performances no. TU-S-DT-180028022019

Type de produit: TU-S-DT-1800: RAITA 18, SALVO 18, AKKO 18, RAITA T 18, SALVO T 18, AKKO T 18
Usage prévu: Poêle-cheminée à accumulation de chaleur faisant appel à un combustible EN15250:2007.
Fabricant: Tulikivi Oyj, Kuhnustantie 10, FI-83900 Juuka, Finlande.
Evaluation de la stabilité des performances: Contrôle de qualité interne (ISO9001:2015/LRQA Finlande).
 Le laboratoire d'essais notifié 1625 (no.) a effectué la détermination du produit type sur la base d'essais de type système 3 en 2016 et a issu le rapport de test RRF-50 17 4603.

Performances déclarées:

Caractéristiques essentielles	Performances				Spécifications techniques harmonisées
		Isolation	Pas d'isolation		
Distance aux éléments structurels inflammables:	arrière	20	250	mm	EN15250:2007
	côtés	50	100	mm	EN15250:2007
Combustible:		granulés	bois		EN15250:2007
Émissions de CO:		0,02	0,08	%	EN15250:2007
Température des gaz évacués:		173	161	°C	EN15250:2007
Energie stockée:		49,1	52,6	kWh	EN15250:2007
Restitution thermique:	100 %	6,1	6,4	h	EN15250:2007
	50 %	21,3	19,9	h	EN15250:2007
	25 %	36,1	33,1	h	EN15250:2007
Rendement:		85,0	84,0	%	EN15250:2007
Raccordement possible à une cheminée s'utilisant pour plusieurs appareils de chauffage:		Oui			EN15250:2007

Les performances du produit sont conformes aux performances déclarées indiquées en haut.
 La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant.



Heikki Vauhkonen, Directeur Général
 Juuka, 10.4.2017

NL - Prestatieverklaring nr. TU-S-DT-180028022019

Producttype: TU-S-DT-1800: RAITA 18, SALVO 18, AKKO 18, RAITA T 18, SALVO T 18, AKKO T 18
Beoogd gebruik: Accumulerende toestelle gestookt met vaste brandstof EN15250:2007.
Fabrikant: Tulikivi Oyj, Kuhnustantie 10, FI-83900 Juuka, Finland.
Verificatie van de prestatiebestendigheid: Interne kwaliteitscontrole (ISO9001:2015/LRQA Finland).
 De genotificeerde testlaboratorium 1625 (nr.) heeft de typetest uitgevoerd op basis van testen uitgevoerd volgens systeem 3 in 2016 met testverslag RRF-50 17 4603 als resultaat.

Aangegeven prestatie:

Essentiële kenmerken	Prestaties				Geharmoniseerde technische specificatie
		Isolatie	Geen isolatie		
Afstand tot brandbare constructiedelen:	achterkant	20	250	mm	EN15250:2007
	zijkant	50	100	mm	EN15250:2007
Brandstof:		pellets	hout		EN15250:2007
CO-emissies:		0,02	0,08	%	EN15250:2007
Rookgastemperatuur:		173	161	°C	EN15250:2007
Hoeveelheid energie:		49,1	52,6	kWh	EN15250:2007
Warmteafgifte:	100 %	6,1	6,4	h	EN15250:2007
	50 %	21,3	19,9	h	EN15250:2007
	25 %	36,1	33,1	h	EN15250:2007
Rendement:		85,0	84,0	%	EN15250:2007
Kan worden aangesloten op een door meerdere verwarmingstoestellen gebruikt rookkanaal:			Ja		EN15250:2007

De prestaties van het product voldoen aan de hierboven vermelde prestatieverklaringen.
 Deze prestatieverklaring is verstrekt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de fabrikant.



Heikki Vauhkonen, Directeur
 Juuka, 10.4.2017



IT - Dichiarazione di prestazione nro. TU-S-DT-180028022019

Prodotto - tipo: TU-S-DT-1800: RAITA 18, SALVO 18, AKKO 18, RAITA T 18, SALVO T 18, AKKO T 18
Uso previsto: Apparecchi domestici a lento rilascio di calore alimentati a combustibili EN15250:2007.
Fabbricante: Tulikivi Oyj, Kuhnustantie 10, FI-83900 Juuka, Finlandia.
Verificazione della costanza della prestazione: Controllo di qualità interno (ISO9001:2015/LRQA Finlandia).
L'organismo notificato 1625 (nro.) ha effettuato le prove di tipo secondo il sistema 3 nel 2016 e ha rilasciato la seguente rapporto di prova: RRF-50 17 4603.

Prestazione dichiarata:

Caratteristiche essenziali	Prestazione				Documento di riferimento
		Isolamento	Nessun isolamento		
Distanza dei materiali infiammabili:	retro	20	250	mm	EN15250:2007
	lato	50	100	mm	EN15250:2007
Combustibile:		pellets	legna		EN15250:2007
Emissioni CO:		0,02	0,08	%	EN15250:2007
Temperatura dei gas in uscita:		173	161	°C	EN15250:2007
Energia accumulata:		49,1	52,6	kWh	EN15250:2007
Rilascio del calore:	100%	6,1	6,4	h	EN15250:2007
	50%	21,3	19,9	h	EN15250:2007
	25%	36,1	33,1	h	EN15250:2007
Rendimento:		85,0	84,0	%	EN15250:2007
Adatta per essere collegata a una canna fumaria utilizzata da vari apparecchi di riscaldamento:			Si		EN15250:2007

La prestazione del prodotto conforme alla prestazione dichiarata sopra.
Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante.

Heikki Vauhkonen, Direttore
Juuka, 10.4.2017

ET - Toimivusdeklaratsioon nr. TU-S-DT-180028022019

Tootetüüp: TU-S-DT-1800: RAITA 18, SALVO 18, AKKO 18, RAITA T 18, SALVO T 18, AKKO T 18
Ettenähtud kasutusotstarve: Tahke kütusega köetav soojusvestav küttekolle EN15250:2007.
Tootja: Tulikivi Oyj, Kuhnustantie 10, FI-83900 Juuka, Soome.
Toimivuse püsivuse kontrollimise süsteem: Sisemine kvaliteedikontroll (ISO9001:2015/LRQA Soome).
Teavitatud asutus 1625 (nr.) on juhitanud tüübihindamine pärast süsteemi 3 aastal 2016 a on välja andnud järgmise testraporti RRF-50 17 4603.

Deklareeritud toimivus:

Põhiomadused	Toimivus				Ühtlustatud tehniline kirjeldus
		Isolatsiooniga	Isolatsioonita		
Kaugus põlevast materjalist konstruktsioonidest:	taga	20	250	mm	EN15250:2007
	kõrval	50	100	mm	EN15250:2007
Kütus:		puidugraanulid	puu		EN15250:2007
Põlemissaaduste CO sisaldus:		0,02	0,08	%	EN15250:2007
Väljuva gaasi temperatuur:		173	161	°C	EN15250:2007
Salvestatud energiahulk:		49,1	52,6	kWh	EN15250:2007
Soojuse eraldumine:	100%	6,1	6,4	h	EN15250:2007
	50%	21,3	19,9	h	EN15250:2007
	25%	36,1	33,1	h	EN15250:2007
Kasutegur:		85,0	84,0	%	EN15250:2007
Sobib ühendamiseks mitme küttekolde poolt kasutatava korstnalõõriga:				Ja	EN15250:2007

Toote toimivus on kooskõlas ülalosalutatud deklareeritud toimivusega.
Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel.

Heikki Vauhkonen, Tegevdirektor
Juuka, 10.4.2017



LT – Eksploatacinių savybių deklaraciją nr. TU-S-DT-180028022019

Produkto tipas: TU-S-DT-1800: RAITA 18, SALVO 18, AKKO 18, RAITA T 18, SALVO T 18, AKKO T 18
Paskirtis: Lėtai šilumą išskiriantys kietuoju kuru kūrenami buitiniai šildytuvai EN15250:2007.
Gamintojas: Tulikivi Oyj, Kuhnustantie 10, FI-83900 Juuka, Suomija.
Nuolatinis eksploatacinių savybių sertifikavimas: Vidaus kokybės kontrolės (ISO9001:2015/LRQA Suomija).
 Notifikuotoji sertifikavimo įstaiga 1625 (nr.) atliko testą pagal sistemą 3 metais 2016 ir išdavė sertifikatą RRF-50 17 4603.

Deklaruojamos eksploatacinės savybės:

Svarbiausios charakteristikos	Eksploatacinės savybės				Darnioji techninė specifikacija
		Su izoliacija	Be izoliacijos		
Atstumas iki degių medžiagų:	nuo galinės sienelės	20	250	mm	EN15250:2007
	iš šono	50	100	mm	EN15250:2007
Kuro rūšis:	granulės		malkos		EN15250:2007
Emisija CO:		0,02	0,08	%	EN15250:2007
Išmetamų dujų į dūmtraukį temperatūra:		173	161	°C	EN15250:2007
Kaupiamoji energija:		49,1	52,6	kWh	EN15250:2007
Šildymo galingumas:	100 %	6,1	6,4	h	EN15250:2007
	50 %	21,3	19,9	h	EN15250:2007
	25 %	36,1	33,1	h	EN15250:2007
Naudingumo koeficientas:		85,0	84,0	%	EN15250:2007
Keletos krosnių pajungimas į vieną dūmtraukį – galimas:				Taip	EN15250:2007

Produkto eksploatacinės savybės atitinka deklaruotas eksploatacines savybes.
 Ši eksploatacinių savybių deklaracija išduota tik nurodyto gamintojo atsakomybe.



Heikki Vauhkonen, Generalinis Direktorius
 Juuka, 10.4.2017

LV – Veiktspējas deklarācija nr. TU-S-DT-180028022019

Produkta veids: TU-S-DT-1800: RAITA 18, SALVO 18, AKKO 18, RAITA T 18, SALVO T 18, AKKO T 18
Lietošanas veids: Cietā kurināmā sildiekārtas ar lēnu siltumatdevi EN15250:2007.
Ražotājs: Tulikivi Oyj, Kuhnustantie 10, FI-83900 Juuka, Somija.
Veiktspējas snieguma pārbaude: Iekšēja kvalitātes pārbaude (ISO9001:2015/LRQA Somija).
 Paziņotā (notificētā) institūcija 1625 (nr.) veica produkta tipa noteikšanu balstoties uz produkta 3. sistēmas tipa testiem 2016 gadā un tika izdots testēšanas pārskats RRF-50 17 4603.

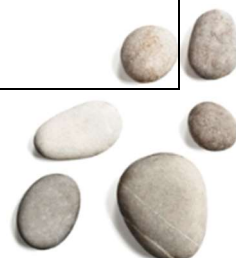
Tehniskie rādītāji:

Galvenie veiktspējas rādītāji	Veiktspēja				Kopēja tehniskā specifikācija
		Izolācija	Nē izolācija		
Attālums līdz degošiem materiāliem:	no aizmugures	20	250	mm	EN15250:2007
	no sāniem	50	100	mm	EN15250:2007
Kurināmā veidi:	granulas		malkas	pagales	EN15250:2007
CO emisija:		0,02	0,08	%	EN15250:2007
Izplūdes gāzu temperatūra:		173	161	°C	EN15250:2007
Energoietilpība:		49,1	52,6	kWh	EN15250:2007
Siltuma jauda:	100 %	6,1	6,4	h	EN15250:2007
	50 %	21,3	19,9	h	EN15250:2007
	25 %	36,1	33,1	h	EN15250:2007
Lietderības koeficients:		85,0	84,0	%	EN15250:2007
Ir iespēja pievienot vairākus kamīnus pie viena dūmvada:				Jā	EN15250:2007

Produkta veiktspēja atbilst augstāk minētajiem rādītājiem.
 Par šīs veiktspējas deklarācijas izsniegšanu pilnībā atbild ražotājs.



Heikki Vauhkonen, Ģenerāldirektors
 Juuka, 10.4.2017



SI - Izjava o zmogljivosti nr. TU-S-DT-180028022019

Tip proizvoda: TU-S-DT-1800: RAITA 18, SALVO 18, AKKO 18, RAITA T 18, SALVO T 18, AKKO T 18
Predvidena uporaba: Naprave na trdna goriva, ki počasi oddajajo toploto EN15250:2007.
Proizvajalec: Tulikivi Oyj, Kuhnustantie 10, FI-83900 Juuka, Finska.
Potrdilo o nespremenljivosti lastnosti proizvoda: Notranji nadzor kakovosti (ISO9001:2015/LRQA Finska).
 Pooblaščen laboratorij 1625 (nr.) je na podlagi preizkušanja tipa po sistemu 3 v letu 2016 izvedel in izdal potrdilo o preizkusu RRF-50 17 4603.

**Izjava učinkovitosti
Bistvene značilnosti**

		Učinkovitost			Usklajena tehnična specifikacija
		Izolacije	Ni izolacije		
Odmik od vnetljivih materialov:	zadaj	20	250	mm	EN15250:2007
	ob straneh	50	100	mm	EN15250:2007
Vrsta goriva:		Isni peleti	les		EN15250:2007
Emisija CO:		0,02	0,08	%	EN15250:2007
Temperatura plinov:		173	161	°C	EN15250:2007
Akumulirana toplota:		49,1	52,6	kWh	EN15250:2007
Oddana toplotna moč:	100 %	6,1	6,4	h	EN15250:2007
	50 %	21,3	19,9	h	EN15250:2007
	25 %	36,1	33,1	h	EN15250:2007
Izkoristek:		85,0	84,0	%	EN15250:2007
Možen priklop več kaminov na skupno dimno cev:				Da	EN15250:2007

Delovanje izdelka je v skladu z zgoraj navedenimi lastnostmi.
 Izjava o zmogljivosti je izdana na odgovornost proizvajalca.



Heikki Vauhkonen, Managing Director
 Juuka, 10.4.2017

SK - Deklarácia výkonu nr. TU-S-DT-180028022019

Typ produktu: TU-S-DT-1800: RAITA 18, SALVO 18, AKKO 18, RAITA T 18, SALVO T 18, AKKO T 18
Použitie: Spotrebiče pomaly uvoľňujúce teplo spaľujúce tuhé palivo EN15250:2007.
Výrobca: Tulikivi Oyj, Kuhnustantie 10, FI-83900 Juuka, Fínsko.
Overenie stálosti vlastností: Interná kontrola kvality (ISO9001:2015/LRQA Fínsko).
 Notifikované laboratórium 1625 (nr.) vykonalo určenie typu výrobku na základe skúšky typu podľa systému 3 v roku 2016 a vydalo skúšobnú správu RRF-50 17 4603.

Deklarované vlastnosti:

Základné vlastnosti		Výkon			Harmonizovaná technická špecifikácia
		Izolované	Bez izolácie		
Vzdialenosť od horľavých povrchov:	vzadu	20	250	mm	EN15250:2007
	z boku	50	100	mm	EN15250:2007
Typy paliva:		pelety	drevo		EN15250:2007
CO emisie:		0,02	0,08	%	EN15250:2007
Teplota spalín na výstupe:		173	161	°C	EN15250:2007
Akumulovaná energia:		49,1	52,6	kWh	EN15250:2007
Dĺžka tepelného výkonu:	100 %	6,1	6,4	h	EN15250:2007
	50 %	21,3	19,9	h	EN15250:2007
	25 %	36,1	33,1	h	EN15250:2007
Účinnosť:		85,0	84,0	%	EN15250:2007
Možnosť pripojenia viacerých spotrebičov na komínové teleso:				Áno	EN15250:2007

Vlastnosti produktu sú v súlade s vyššie uvedenými vlastnosťami.
 Toto vyhlásenie o vlastnostiach je vydané s výhradnou zodpovednosťou výrobcu.



Heikki Vauhkonen, Generálny Riaditeľ
 Juuka, 10.4.2017



CZ - Prohlášení o vlastnostech nr. TU-S-DT-180028022019

Typ produktu: TU-S-DT-1800: RAITA 18, SALVO 18, AKKO 18, RAITA T 18, SALVO T 18, AKKO T 18
Použití: Akumulační kamna na pevná paliva EN15250:2007.
Výrobce: Tulikivi Oyj, Kuhnustantie 10, FI-83900 Juuka, Finsko.
Ověření stálosti vlastností: Vnitřní kontrola kvality (ISO9001:2015/LRQA Finsko).
 Uvedená laboratoř 1625 (nr.) provedla stanovení typu výrobku na základě zkoušky typu podle systému 3 v roce 2016 a vydala zkušební protokol RRF-50 17 4603.

Deklarovaný výkon:

Základní charakteristika	Výkon		Jednotná technická specifikace		
	S izolací	Bez izolace			
Vzdálenost od hořlavých materiálů:	vzadu	20	250 mm	EN15250:2007	
	ze strany	50	100 mm	EN15250:2007	
Typ paliva:	pelety	dřevo		EN15250:2007	
Emise CO:	0,02	0,08	%	EN15250:2007	
Max. teplota spalin:	173	161	°C	EN15250:2007	
Tepelná kapacita:	49,1	52,6	kWh	EN15250:2007	
Odvod tepla:	100 %	6,1	6,4	h	EN15250:2007
	50 %	21,3	19,9	h	EN15250:2007
	25 %	36,1	33,1	h	EN15250:2007
Energetická účinnost:	85,0	84,0	%	EN15250:2007	
Možnost připojení více kamen na společný komín:			Ano	EN15250:2007	

Výkon produktu je v souladu s výše uvedeným prohlášením.
 Toto prohlášení se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.



Heikki Vauhkonen, Generální Ředitel
 Juuka, 10.4.2017

PL - Deklaracja właściwości nr. TU-S-DT-180028022019

Typ produktu: TU-S-DT-1800: RAITA 18, SALVO 18, AKKO 18, RAITA T 18, SALVO T 18, AKKO T 18
Przeznaczenie: Piece akumulacyjne na paliwo stałe EN15250:2007.
Producent: Tulikivi Oyj, Kuhnustantie 10, FI-83900 Juuka, Finlandia.
Weryfikacja właściwości użytkowych: Wewnętrzna kontrola jakości (ISO9001:2015/LRQA Finlandia).
 Notyfikowane laboratorium 1625 (nr.) przeprowadziło określone badania produktu na podstawie badań zgodnie z systemem 3 w roku 2016, oraz wydało następujący raport testu RRF-50 17 4603.

Deklarowana wydajność:

Cechy zasadnicze	Wydajność		Zharmonizowane specyfikacje techniczne		
	Izolacji	Bez izolacji			
Odległości od materiałów palnych:	tył	20	250 mm	EN15250:2007	
	bok	50	100 mm	EN15250:2007	
Paliwo:	pellety	drewno		EN15250:2007	
Emisja CO:	0,02	0,08	%	EN15250:2007	
Temperatura spalin:	173	161	°C	EN15250:2007	
Zakumulowana energia:	49,1	52,6	kWh	EN15250:2007	
Emisja ciepła:	100 %	6,1	6,4	h	EN15250:2007
	50 %	21,3	19,9	h	EN15250:2007
	25 %	36,1	33,1	h	EN15250:2007
Współczynnik sprawności:	85,0	84,0	%	EN15250:2007	
Nadaje się do podłączenia do komina wspólnego dla kilku czynnych urządzeń grzewczych:			Tak	EN15250:2007	

Wydajność produktu jest zgodna z deklarowanymi właściwościami danego produktu.
 Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.



Heikki Vauhkonen, Dyrektor Zarządzający
 Juuka, 10.4.2017

